EXTENDED TABLE OF CONTENTS

Contributors xxii
Preface xxiii
Abbreviations and acronyms xxv
Table of cases xxx
Table of legislation xxxvii

PART A PATENT PROTECTION IN THE PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA

1. CHINA’S PATENT POLICY
   Stefan Luginbuehl
   A. INTRODUCTION 1.01
   B. THE NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY STRATEGY (NIPS) 1.04
      1. The revision of the patent law and its constant improvement 1.07
      2. The indigenous innovation (zizhu chuangxin) policy and the problem of utility models 1.20
      3. Improvement of patent rights enforcement in general 1.33
   C. SUMMARY AND CONCLUSION 1.35

2. TECHNOLOGY TRANSFER IN CHINA
   Beat Weibel
   A. DEFINITION 2.01
   B. LEGAL SOURCES 2.08
   C. IMPORT AND EXPORT OF TECHNOLOGY 2.14
      1. Procedure for technology import 2.18
      2. Procedure for technology export 2.22
   D. CONTRACTUAL RESTRICTIONS 2.24
      1. Improvements 2.27
      2. Confidentiality 2.29
      3. Reverse engineering 2.30
      4. Non-challenge obligations and non-compete obligations 2.31
      5. Contract manufacturing or development and commissioned IP 2.32
      6. Other ‘undue’ restrictions 2.33
   E. POLITICAL ASPECTS 2.36
   F. BEST PRACTICES 2.47
      1. Know the system 2.47
      2. Decide which technology should be licensed 2.48
      3. Select the right partner 2.50
      4. Patent protection 2.53
      5. Know-how protection and confidentiality 2.55
      6. Contract 2.59
   G. OUTLOOK 2.62
### EXTENDED TABLE OF CONTENTS

**PART B  SUBSTANTIVE PATENT LAW**

3. PREREQUISITES FOR PROTECTION  
*Bu Yuanshi*

A. PATENTABILITY  
1. Definition of invention patents and utility models  
2. Exclusion of patentability  

B. PREREQUISITES FOR THE GRANT OF PATENT RIGHTS  
1. Novelty  
2. Inventiveness  
3. Industrial applicability  
4. Prohibition on double-patenting  

4. BIOTECHNOLOGICAL, CHEMICAL AND PHARMACEUTICAL INVENTIONS I: GENERAL  
*Chen Wenping*

A. INTRODUCTION  

B. PATENTABLE SUBJECT MATTER  
1. Industrial applicability  
2. Violation of law, contrary to social morality or detrimental to public interest  
3. Non-patentable inventions  

C. SUPPORT OF THE CLAIMS BY THE DESCRIPTION  
1. Chemical compound  
2. Crystalline of a compound  
3. Antibody patents  

D. REGULATORY ISSUES  
1. ‘Safe harbour’ for regulatory submissions  
2. Data exclusivity  
3. Market exclusivity – monitoring period for new drugs  
4. Patent linkage  

5. BIOTECHNOLOGICAL, CHEMICAL AND PHARMACEUTICAL INVENTIONS II: SUPPORT AND EXPERIMENTAL DATA  
*Toby Mak*

A. BACKGROUND OF THE CHANGES TO SUPPORT REQUIREMENTS  

B. PRESENT GENERAL PRINCIPLES AND SPECIFICS OF SUPPORT REQUIREMENTS  

C. POST-FILING UNPUBLISHED EXPERIMENTAL DATA NOT CONSIDERED AS SUPPORT  

D. PRIOR ART CONSIDERED AS SUPPORT  

E. GENERALIZATION OF NUMERIC RANGES MAY BE CONSIDERED AS SUPPORT  

F. IMPORTANCE OF DISCLOSING DETAILS OF MEASURING METHODS  

G. FURTHER ADVICE ON HOW TO MITIGATE SUPPORT REQUIREMENTS  

6. SOFTWARE-RELATED INVENTIONS  
*Li Yonghong*

A. INTRODUCTION  

B. ELIGIBILITY FOR PATENT PROTECTION  
1. Legal provisions  
2. Analysis of some concepts  

C. ASSESSMENT OF THE INVENTIVE STEP  
1. Relevant provisions of the Patent Act and of the Examination Guidelines  
2. Analysis of some concepts  

D. FORMS OF CLAIMS  

E. CONCLUSION  

---

Stefan Luginbuehl and Peter Ganea - 9781781954843  
Downloaded from Elgar Online at 03/05/2019 01:18:41AM  
via free access
7. EMPLOYEE INVENTIONS  
Ma Qian and Berrit Roth  
A. INTRODUCTION 7.01  
B. GENERAL LEGAL FRAMEWORK FOR EMPLOYEE INVENTIONS 7.02  
1. Definition of employee invention 7.04  
2. Definition of service invention 7.08  
C. RIGHTS AND DUTIES 7.11  
1. Rights and duties of employers 7.12  
2. Rights and duties of employees (including remuneration) 7.15  
D. UNIVERSITY INVENTIONS 7.34  
E. INVENTIONS MADE WITHIN GROUPS OR HOLDINGS 7.37  
F. DISPUTE RESOLUTION 7.44  
G. SUGGESTIONS FOR IMPROVEMENT 7.49  

8. EXCEPTIONS AND LIMITATIONS  
Christopher Bailey and Lucy Wang  
A. INTRODUCTION 8.01  
B. OVERVIEW OF EXCEPTIONS AND LIMITATIONS 8.03  
C. CASE LAW 8.06  
D. ARTICLE 68 CHINESE PATENT ACT – STATUTORY LIMITATION 8.09  
E. ARTICLE 69(1) CHINESE PATENT ACT – EXHAUSTION OF RIGHTS 8.17  
F. ARTICLE 69(2) CHINESE PATENT ACT – PRIOR USE 8.22  
G. ARTICLE 69(3) CHINESE PATENT ACT – TEMPORARY TRANSIT 8.37  
H. ARTICLE 69(4) CHINESE PATENT ACT – SCIENTIFIC RESEARCH AND EXPERIMENTS 8.41  
I. ARTICLE 69(5) CHINESE PATENT ACT – REGULATORY APPROVAL 8.52  
J. ARTICLE 62 CHINESE PATENT ACT – PRIOR ART DEFENCE 8.58  
K. CONCLUSIONS 8.63  

PART C PATENT APPLICATION AND EXAMINATION PROCEDURE  
9. PATENT EXAMINATION: A GENERAL OUTLINE  
Deng Ming  
A. PATENT APPLICATION IN CHINA 9.01  
1. First-to-file principle 9.01  
2. Filing of a patent application 9.03  
3. Divisional applications 9.07  
4. Double patenting 9.11  
B. PROCEDURE UNTIL GRANT 9.15  
1. Preliminary examination and publication of patent applications 9.15  
2. Request for substantive examination and voluntary amendments 9.20  
3. The first Office Action 9.23  
4. Examination after the first Office Action 9.33  
C. RE-EXAMINATION PROCEDURE 9.39  
1. Request for re-examination 9.39  
2. Interlocutory examination 9.41  
3. Collegiate examination 9.44  
D. INVALIDATION PROCEDURE 9.49  
1. Filing the request for invalidation 9.49  
2. Formality examination 9.52  
3. Collegiate examination 9.57  
E. GENERAL PROCEDURAL MATTERS 9.75  
1. Time limit 9.75  
2. Restoration of rights 9.77  
3. Suspension of procedures 9.80  
4. Inspection of files 9.85  

Stefan Luginbuehl and Peter Ganea - 9781781954843
Downloaded from Elgar Online at 03/05/2019 01:18:41AM
via free access
EXTENDED TABLE OF CONTENTS

10. PCT APPLICATIONS

Toby Mak

A. INTRODUCTION
B. MINIMUM REQUIREMENTS FOR PCT-CN ENTRY
C. PREFERENCE OF INVENTION PATENT OVER UTILITY MODEL IN THE COURSE OF
   PCT-CN ENTRY
D. FURTHER REQUIREMENTS RELATED TO PCT-CN ENTRY
E. ADDITIONAL REQUIREMENTS REGARDING PCT-CN ENTRY
F. EFFECT OF PRIORITY DOCUMENTS SUBMITTED DURING THE PCT INTERNATIONAL
   PHASE
G. BAN ON THE RESTORATION OF PRIORITY CLAIMS
H. ISSUES TO BE OBSERVED WITH RESPECT TO EARLY ENTRY INTO NATIONAL PHASE
I. PROCEDURES AND FLOWS INVOLVED IN THE PROSECUTION OF PCT-CN ENTRY
J. OPPORTUNITIES FOR VOLUNTARY AMENDMENT
K. PCT SPECIFICATION AS ORIGINAL DISCLOSURE AND OPPORTUNITIES TO CORRECT
   TRANSLATION ERRORS
L. CONSEQUENCES OF TRANSLATION ERRORS AFTER PATENT GRANT
M. BASIS OF EXCESS CLAIM FEES, AND SUGGESTION TO REDUCE SUCH FEES
N. HANDLING OF INVENTIONS LACKING UNITY
O. HANDLING OF AMENDMENTS MADE DURING THE INTERNATIONAL PHASE

11. CONFIDENTIALITY EXAMINATION

Stefan Luginbuehl

A. INTRODUCTION
B. GENERAL REMARKS ON THE PROCEDURE
C. DETAILS OF THE PROCEDURE

PART D ENFORCEMENT

12. DUAL ENFORCEMENT SYSTEM

Cao Jingjing

A. INTRODUCTION
B. JUDICIAL ENFORCEMENT OF PATENTS
   1. China’s court system and jurisdiction over patent infringement cases
   2. Statistics on the judicial enforcement of patents
C. ADMINISTRATIVE ENFORCEMENT OF PATENTS
   1. The competencies of local patent administration authorities
   2. Administrative patent infringement procedures
   3. Problems of administrative enforcement
D. SUMMARY

13. PATENT INFRINGEMENT PROCEDURES AND REMEDIES

Oliver Pfaffenzeller

A. INTRODUCTION
B. LEGAL MATERIALS
C. LAWS RELATING TO PATENT INFRINGEMENT
D. INITIATION OF PATENT INFRINGEMENT PROCEEDINGS
E. THE COURSE OF PATENT INFRINGEMENT PROCEEDINGS
F. EVIDENCE
G. REMEDIES
   1. Cessation from infringement
   2. Damages
   3. Further remedies
H. APPEAL AND RETRIAL
   1. Appeal
   2. Retrial

Stefan Luginbuehl and Peter Ganea - 9781781954843
Downloaded from Elgar Online at 03/05/2019 01:18:41AM
via free access
EXTENDED TABLE OF CONTENTS

I. COSTS 13.99
J. INTERIM MEASURES 13.119
  1. Preliminary injunction 13.120
  2. Preservation of evidence 13.137
  3. Property preservation 13.143
K. CUSTOMS PROTECTION AND PROTECTIVE MEASURES DURING EXHIBITIONS 13.146
  1. Customs protection 13.147
  2. Measures for the protection of patent rights during exhibitions 13.164
L. FUTURE PROSPECTS 13.175

14. THE INTERPLAY BETWEEN INFRINGEMENT AND INVALIDITY PROCEEDINGS
   Nils Heide
   A. SEPARATION AND INTERPLAY 14.01
      1. Infringement procedure and revocation procedure as parallel systems 14.01
      2. Separated systems and combined systems – categorisation in the international patent system 14.07
      1. Suspension of the infringement procedure 14.09
      2. Amendment of the claims in the infringement proceedings 14.31
      3. Preliminary injunctions 14.33
   C. CONSEQUENCES OF THE INTERPLAY CONCERNING THE CLAIM INTERPRETATION 14.35
      1. Different claim interpretations applied by the parties 14.36
      2. Estoppel Doctrine 14.39
      3. Harmonisation of claim interpretation 14.42
      4. Binding effect of the claim interpretation in the revocation procedure 14.45
   D. ALTERNATIVE INSTRUMENTS IN THE INTERPLAY BETWEEN INFRINGEMENT AND VALIDITY ISSUES 14.47
      1. Prior art defence 14.48
      2. Counterclaims concerning malicious assertion of invalid patents 14.52
   E. OUTLOOK 14.55
      2. High quality standards in the examination proceedings 14.59
      3. Harmonisation of the patent interpretation in infringement and revocation procedures 14.64

15. CHINESE CHARACTERISTICS OF CLAIM INTERPRETATION BY COURTS
   Li Jian
   A. BRIEF REVIEW OF CHINA’S PATENT LITIGATION PRACTICE 15.01
   B. PRINCIPLES OF CLAIM INTERPRETATION 15.05
   C. THE BASIS OF CLAIM INTERPRETATION 15.09
   D. SPECIFIC RULES ON CLAIM INTERPRETATION 15.14
      1. Intrinsic evidence preferred over extrinsic evidence 15.15
      2. All elements rule 15.22
      3. Dedication rule 15.24
      4. Estoppel rule 15.27
   E. INTERPRETATION OF SPECIAL CLAIMS 15.33
      1. Product-by-process claim 15.33
      2. Means-plus-function claim 15.40
   F. CLOSING REMARKS 15.43
## EXTENDED TABLE OF CONTENTS

### 16. PREDOMINANTLY PROCESS PATENT-RELATED ASPECTS OF INFRINGEMENT

**Peter Ganea**

- A. INTRODUCTORY REMARKS
- B. PRODUCT AND PROCESS PATENT-RELATED ASPECTS OF EXHAUSTION
- C. PROCESS PATENT-SPECIFIC LITIGATION PROVISIONS
  - 1. Reversal of burden of proof
  - 2. Product directly obtained from a patented process
- D. INDIRECT INFRINGEMENT
- E. PROCESS PATENT–SPECIFIC CLAIM INTERPRETATION
- F. CONCLUDING REMARKS

### PART E  MARKET POWER – RELATED ASPECTS

### 17. CHINESE ANTI-MONOPOLY LAW

**Thomas Pattloch**

- A. INTRODUCTION
  - 1. History
  - 2. Legislation
  - 3. Structure of authorities
- B. SCOPE OF APPLICATION AND MAIN CONTENT
  - 1. Applicability of the law, key definitions
  - 2. Horizontal monopoly agreement
  - 3. Vertical agreements
  - 4. Abuse of dominant market position
  - 5. Abuse of intellectual property rights
  - 6. Merger control
  - 7. Abuse of administrative power
- C. ENFORCEMENT
  - 1. Administrative enforcement
  - 2. Leniency
  - 3. Sanctions
  - 4. Level of activity by administrative authorities
- D. SUMMARY

### 18. STANDARD-ESSENTIAL PATENTS AND INJUNCTIVE RELIEF

**Cui Guobin**

- A. INTRODUCTION
- B. THE AMBIGUITY IN THE LEGAL NATURE OF A FRAND COMMITMENT
- C. INTERPRETING A FRAND STATEMENT UNDER CHINESE CONTRACT LAW
  - 1. An offer to standard implementers
  - 2. A contract with a third-party beneficiary
  - 3. The Supreme People's Court’s possible attitude
- D. INJUNCTIVE RELIEF UNDER THE CHINESE PATENT ACT
- E. SEP HOLDERS’ LIABILITIES UNDER THE CHINESE ANTI-MONOPOLY LAW
- F. CONCLUSION
- G. APPENDIX – COMMENTS FROM A EUROPEAN PERSPECTIVE BY HEINZ GODDAR, JAN BERND NORDEMANN AND CHRISTIAN CZYCHOWSKI

### PART F  UTILITY MODEL AND DESIGN PROTECTION

### 19. UTILITY MODELS

**Toby Mak**

- A. INTRODUCTION
- B. WHY SHOULD UTILITY MODEL PROTECTION BE CONSIDERED?
20. DESIGNS
  Deng Ming
  A. INTRODUCTION 20.01
  B. LEGAL FRAMEWORK 20.05
    1. Definition of a design 20.05
    2. Non-patentable designs 20.10
    3. Substantive requirements for design protection 20.12
  C. PRELIMINARY EXAMINATION 20.19
    1. Drawings or photographs 20.20
    2. Request and the brief explanation 20.21
    3. Multiple designs in one application 20.24
    4. Priority 20.28
  D. ESSENTIAL PATENTABILITY REQUIREMENTS 20.29
    1. The ‘normal consumer’ 20.30
    2. Assessment of novelty 20.32
    3. Assessment of significant difference 20.39
  E. DEBATED ISSUES WITH REGARD TO DESIGN ENFORCEMENT 20.46
    1. ‘Normal consumer’ as the reference person who determines infringement 20.46
    2. Design protection of invisible products 20.53
    3. Deviating designs 20.56
    4. Evaluation report 20.59
    5. ‘Prior design defence’ 20.66
    6. Design of a product consisting of several components 20.74

PART G  INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN CHINESE TAIPEI (TAIWAN)

21. INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN CHINESE TAIPEI (TAIWAN)
  Liu Kung-Chung and Lee Su-Hua
  A. GENERAL OBSERVATIONS 21.01
  B. SUBSTANTIVE PATENT LAW: THE NEWLY AMENDED PATENT ACT 21.03
    1. Driving force 21.04
    2. The thrust of the revision 21.06
    3. Some practices of TIPO 21.19
  C. PATENT PROSECUTION 21.26
  D. ENFORCEMENT 21.30
    1. The IP Court 21.31
    2. Civil infringement proceedings 21.33
  E. LICENSING AGREEMENTS AND ANTI-TRUST LAW 21.49
    1. Refusal to license and warning letters 21.49
    2. Patent pools 21.53
  F. EXCURSUS: IP PROTECTION ACROSS THE TAIWAN STRAIT 21.57
EXTENDED TABLE OF CONTENTS

PART H  PATENT PROTECTION IN HONG KONG SAR

22. INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN HONG KONG SAR

Douglas Clark

A. INTRODUCTION 22.01
B. GRANT OF PATENT RIGHTS IN HONG KONG SAR 22.07
C. PATENT LITIGATION IN HONG KONG SAR 22.17
   1. Courts with jurisdiction 22.17
   2. Language of proceedings 22.19
   3. Actions in the court 22.22
   4. Infringement proceedings 22.23
   5. Challenging validity of a patent 22.48
   6. Unjustified threats of infringement 22.56
   7. Declaration of non-infringement 22.61
D. PROPOSED CHANGES 22.65
   1. Standard Patents 22.66
   2. Short-term Patents 22.67
E. CONCLUSION 22.70

PART I  PATENT PROTECTION IN MACAU SAR

23. INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN MACAU SAR

Carlos D. Simões

A. GENERAL 23.01
B. SUBSTANTIVE PATENT LAW 23.11
C. PATENT REGISTRATION: APPLICATION AND EXAMINATION PROCEDURE 23.18
D. ENFORCEMENT OF PATENT RIGHTS 23.27
   1. Introduction 23.27
   2. Criminal proceedings 23.31
   3. Civil proceedings 23.46

Bibliography

A. BOOKS AND ARTICLES 450
B. USEFUL WEBPAGES AND PERIODICALS 452

Index 455